

## თავი 9

### გარემოს დაცვა და ვაჭრობა

#### მუხლი 9.1: დაცვის დონეები

მხარეები ადასტურებენ თითოეული მხარის სუვერენულ უფლებას, განსაზღვროს გარემოს დაცვის საკუთარი დონეები და გარემოსდაცვითი განვითარების საკუთარი პრიორიტეტები და მიიღოს ან შეცვალოს თავისი გარემოსდაცვითი კანონები და პოლიტიკა.

#### მუხლი 9.2: გარემოსდაცვითი ზომების, მათ შორის კანონებისა და რეგულაციების აღსრულება

1. მხარეები აღიარებენ, რომ არ არის მართებული ვაჭრობის ან ინვესტიციების წახალისება თავიანთ გარემოსდაცვით კანონებში, რეგულაციებში, პოლიტიკასა და პრაქტიკაში არსებული დაცვის მექანიზმების დასუსტებით ან შემცირებით. შესაბამისად, არც ერთმა მხარემ არ უნდა თქვას უარი ან სხვაგვარად გადაუხვიოს მსგავს კანონებს, რეგულაციებს, პოლიტიკასა და პრაქტიკას ისე, რომ ეს ასუსტებდეს ან ამცირებდეს ამ კანონებით, რეგულაციებით, პოლიტიკითა და პრაქტიკით დადგენილ დაცვის დონეს.
2. წინამდებარე თავი არ ანიჭებს უფლებას მხარეთა შესაბამის უწყებებს აღასრულონ გარემოსდაცვითი კანონმდებლობა მეორე მხარის ტერიტორიაზე.

#### მუხლი 9.3: მრავალმხრივი გარემოსდაცვითი შეთანხმებები

მხარეები აღიარებენ, რომ მრავალმხრივი გარემოსდაცვითი შეთანხმებები (შემდგომში „MEAs“) მნიშვნელოვან როლს თამაშობს გარემოს დაცვის კუთხით გლობალურ და ადგილობრივ დონეებზე და ადასტურებენ თავიანთ ვალდებულებებს, ეფექტურად განახორციელონ თავიანთ კანონმდებლობასა და პრაქტიკაში იმ მრავალმხრივი გარემოსდაცვითი შეთანხმებების ვალდებულებათა ასახვა, რომელთა მხარეებსაც ორივე მხარე წარმოადგენს.

#### მუხლი 9.4: გარემოზე ზემოქმედების მიმოხილვა

მხარეები, საჭიროების შემთხვევაში, შეეცდებიან განიხილონ წინამდებარე შეთანხმების განხორციელებით გამოწვეული გარემოზე ზემოქმედება, ამ შეთანხმების ძალაში შესვლიდან ნებისმიერ დროს, თავიანთი შესაბამისი მონაწილეობით პროცესებისა და ინსტიტუტების მეშვეობით.

#### მუხლი 9.5: თანამშრომლობა

აღიარებენ რა გარემოს დაცვის სფეროში თანამშრომლობის მნიშვნელოვნებას მდგრადი

განვითარების მიზნების მისაღწევად, მხარეები იღებენ ვალდებულებას, საჭიროების შემთხვევაში, განახორციელონ თანამშრომლობითი ღონისძიებები საერთო ინტერესის მქონე სფეროებში.

#### მუხლი 9.6: კონსულტაციები

თავისუფალი ვაჭრობის შესახებ შეთანხმების ერთობლივი კომისიის ფარგლებში მხარეები გამართავენ მხოლოდ კონსულტაციას ამ თავთან დაკავშირებით წარმომობილ ნებისმიერ საკითხზე. მხარეები გამართავენ კონსულტაციებს ორმხრივად დამაკმაყოფილებელი გადაწყვეტილების მიღწევის მიზნით.